

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2016

aruandeaasta lõpp: 31.12.2016

nimi: MITTETULUNDUSÜHING VÕRTSJÄRVE KALANDUSPIIRKOND

registrikood: 80270340

küla: Vaibla küla

vald: Kolga-Jaani vald

maakond: Viljandi maakond

postisihthnumber: 70314

telefon: +372 5298561

e-posti aadress: jaanika@vortsjarv.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Võlad töövõtjatele	11
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 7 Annetused ja toetused	12
Lisa 8 Tööjõukulud	13
Lisa 9 Seotud osapooled	13
Aruande allkirjad	14

Tegevusaruanne

21.mail 2008 asutatud Võrtsjärve kalanduspiirkonna arendamisega tegeleva mittetulundusühingu eesmärgiks on Võrtsjärve kalanduspiirkonna säästva arengu tagamine. MTÜ ülesandeks on: kohaliku algatusvõime suurendamine piirkonnas; kalanduspiirkonna strateegia elluviimise toetamine, korraldades projektikonkursse, nõustades tegevusgrupi liikmeid, teavitades piirkonna elanikke ja tegevusgrupi liikmeid; avaliku, era- ja mittetulundussektori vahelise koostöö arendamine; koostöö arendamine teiste ühendustega Eestis ja mujal Euroopas; osalemine riiklikes, rahvusvahelistes, piirkondlikes ja kohalikes kalandust arendavates projektides.

Euroopa Kalandusfondi (EKF) 2007-2013 rahastamisperiood lõppes MTÜ-le 30.06.2015. Uus rahastusperiood algas 1.07.2015 Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi 2014-2020 raames.

Uue perioodi ettevalmistusperiood hõlmas Võrtsjärve kalanduspiirkonna strateegia koostamist, sh erinevaid töökoosolekuid kohalikega ning ekspertide ja ametkondadega. 01.06.2016 kiideti heaks Maaeluministeeriumi poolt MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond strateegia 2015-2025.

MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond on strateegias oma missioonina välja toonud, et soovib olla piirkonna arengu oluline eestvedaja, aidates kaasa Võrtsjärve kalanduspiirkonna elukeskkonna arengule ja kalurkonna tegevuse jätkusuutlikkusele.

Juhatuse liikmete koosseis alates 04.04.16

Huvirühm 2:

Leo Aasa

Huvirühm 4:

Erich Saaremaa

Marko Vaher

Suurelepa talu –Rein Anton

Huvirühm 5:

Alar Karu

Anmar Pihlak

Kalevi Kaur

2016 aasta lõpu seisuga on MTÜ-l 55 liiget.

Koosolekud:

2016.aastal toimus 8 juhatuse koosolekut ja 3 üldkoosolekut, päevakavad ja protokollid on allaletavad kodulehel

<http://www.vortskalandus.ee/dokumendid/>

Üritused:

■ 11. juunil 2016 toimus Võrtsjärve VIII Kala- ja käsitöölaad Jõesuu puhkealal. 2016. aastal esinesid laadalistele Võrtsjärve piirkonna isetegevuslased. Eesti meremuuseum tutvustas merekultuuriaasta raames merekultuuri ja -sündmusi.

■ 24. juulil 2016 toimus teist korda üle-eestiline Avatud talude päev. Võrtsjärve Kalanduspiirkonnast avas sel päeval oma ukseid 20 talu/ettevõtet.

Võrtsjärve piirkonnas ukse avanud taludest saab lugeda ja kaarti vaadata siit: <http://www.vortskalandus.ee/uudised/0/readmore/486/>

Õppereisid:

Seminarid, teabepäevad:

■ 30. mail 2016 korraldas Kalanduse teabekeskus koostöös Eesti Maaülikooli Avatud ülikooli ning Veterinaar- ja Toiduametiga MTÜ Võrtsjärve kalanduspiirkond liikmetele koolituse „Toiduhügieen kalatoodete käitlejale. Toiduseaduse sätted“. Koolitus toimus Valma infopunktis. Rohkem infot ja materjalid leab siit: http://www.vortskalandus.ee/oppereisid_ja_koolitused/

■ 01. juunil 2016 toimus Oiu sadamas Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi 2014–2020 toetuste infopäev. Maaeluministeerium korraldas Eesti kalanduspiirkondades Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi (EMKF) 2014–2020 toetuste infopäevad, kus anti ülevaade EMKF 2014–2020 toetuste põhimõtetest ja muudatustest 2016. aasta taotluste menetlemisel. Lisaks tutvustavad kohalikud kalanduse tegevusgrupid oma strateegiaid. Infopäevade materjalid: <https://www.agri.ee/et/emkf-2014-2020-toetuste-infopaevad-2016>

■ 12. juulil 2016.a. toimus Valma infopunktis arutelu Võrtsjärve kaluritega. Teemadeks olid Veetede Ameti poolne palve mõrraomanikele järve mõõdistustööde jätkamiseks, angerja alammõõdu suurendamine ning peenkala probleem.

■ Teabepäevad projektitoetuse taotlemise võimalustest toimusid 06.09.2016 Rannu Rahvamajas kell 11.00, 06.09.2016 Valma infopunktis kell 14.00, 07.09.2016 Mustlas Tarvastu Käsitöökojas kell 11.00 ja 07.09.2016 Pikasilla puhkeala staadionimajas kell 14.00. Infopäevade ettekandega saab tutvuda siin: http://www.vortskalandus.ee/images/uploads/Projektitoetuste_infopaevad.pdf

■ 29. septembril 2016 kell 15.00 toimus Valma infopunktis teabepäev MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond hindamiskomisjoni liikmetele. Tutvuti

projektide hindamise töökordadega.

18 – 20. oktoobril 2016 toimus Kreekas, Thessalonikis FARNET'i uue programmiperioodi seminar „Boosting business along the fisheries supply chain“. Kohtumise põhieesmärk oli anda ülevaade, kuulata kogemusi ning jagada nõuandeid kalandusega seotud teemadel, lähtudes programmiperioodist 2014-2020. MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkonnast osales juhatuse liige Anmar Pihlak. Anmari kokkuvõtet kohtumisest saab lugeda MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond oktoobri kuukirjast, mille leiab siit: <http://www.vortskalandus.ee/kuukiri/>

■ 06-09. detsember 2016 toimus Kalanduse teabekeskuse aastalõpuseminar M/S Isabelle pardal. Seminari eesmärgiks oli kokku võtta algatusrühmade lõppeva aasta tegemised, andes ülevaate nii edukogemustest kui ka kitsaskohtadest, ning tutvuda kalanduspiirkondade ja teabekeskuse edasise tegevuskava ja arengusuundadega. Aastalõpuseminari üheks võtmeteemaks oli kalanduspiirkondade vahelise ühistegevuse ja vastastikuste koostöövõimaluste edendamine ettevõtluse tõhustamiseks. Osalesid MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond tegevjuht Jaanika Kaljuvee ning juhatuse liikmed Leo Aasa, Anmar Pihlak, Rein Anton.

Muud tegevused

1) Elektroonne kuukiri <http://www.vortskalandus.ee/kuukiri/> MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond liikmetele ja huvilistele, kus kajastatakse piirkonna päevakohaseid teemasid, tegevusgrupi tegemisi, teavitame taotlusvoorudest, infopäevadest, koolitustest ja koosolekutest. Kajastame ka üldiseid uudiseid, mis piirkonnale tähtsad. Alates 2016.a. oktoobrist on kuukirjal uus väljanägemine ning asub uuel platvormil.

2) Koduleht www.vortskalandus.ee annab ülevaate MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond tegevusest, taotlusvoorudest, liikmetest ja toimuvatest üritustest. Lisakodulehele on võimalik MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond tegemistel hoida silma peal sotsiaalmeedias: <https://www.facebook.com/vortskalandus/>

3) 2016.aastal astus MTÜ liikmeks 7 uut liiget

4) 20. aprillil asustati Võrtsjärve 264 kg klaasangerjamaimu. Angerjaid koguti Prantsusmaalt Picardy kanalist ja Inglismaalt Severni jõest. Kuna riigihange angerja asutamiseks osaliselt nurjus, sest ei suudetud tarnida pakutavat kogust maime, siis kuulutas MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond välja uue hanke kas klaasangerjate või ettekasvatatud angerjate asutamiseks. Hankedokumendid leiab siit: <http://www.vortskalandus.ee/dokumendid/>

5) 01.06.2016 kiideti heaks Maaeluministeeriumi poolt MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond strateegia 2015-2025 http://www.vortskalandus.ee/images/uploads/Ministri_kk_99_2016.pdf

6) Võrtsjärve kalanduspiirkonna uue perioodi strateegiaga seotud dokumendid on allalaetavad http://www.vortskalandus.ee/vortsjarve_kalanduspiirkond_strateegia_2015_2025/

7) 2016 teises pooles kuulutas MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond EMKF meetme 3.3 „Kogukonna juhitud kohaliku arengu strateegia rakendamine“ 2016. aasta projektitaotluste vastuvõtu. 26.09 - 30.09.2016 võttis MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond vastu taotlusi. <http://www.vortskalandus.ee/uudised/0/readmore/487/>

8) 18. oktoobril kell 10.00 kogunes Valmas hindamiskomisjon 2016.a. I vooru laekunud projektitaotlusi hindama.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	29 186	17 434	
Nõuded ja ettemaksed	18 880	19 273	2
Kokku käibevarad	48 066	36 707	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	0	8 808	
Kokku põhivarad	0	8 808	
Kokku varad	48 066	45 515	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	0	10 316	
Võlad ja ettemaksed	8 443	6 607	3
Kokku lühiajalised kohustised	8 443	16 923	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	0	20 000	
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	30 000	8 808	6
Kokku pikaajalised kohustised	30 000	28 808	
Kokku kohustised	38 443	45 731	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	-216	-2 493	
Aruandeaasta tulem	9 839	2 277	
Kokku netovara	9 623	-216	
Kokku kohustised ja netovara	48 066	45 515	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	2 980	2 525	
Annetused ja toetused	204 138	192 437	7
Tulu ettevõtlusest	781	0	
Muud tulud	1 411	0	
Kokku tulud	209 310	194 962	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-153 208	-164 900	
Mitmesugused tegevuskulud	-230	-30	
Tööjõukulud	-40 807	-25 461	8
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-4 019	-1 741	
Muud kulud	-7	-37	
Kokku kulud	-198 271	-192 169	
Põhitegevuse tulem	11 039	2 793	
Intressitulud	2	0	
Intressikulud	-1 202	-516	
Aruandeaasta tulem	9 839	2 277	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2016	2015
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	11 039	2 793
Korrigeerimised		
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	4 019	1 741
Muud korrigeerimised	-10 219	-1 741
Kokku korrigeerimised	-6 200	0
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	394	-12 503
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	31 835	82
Kokku rahavood põhitegevusest	37 068	-9 628
Rahavood investeerimistegevusest		
Laekunud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade müügist	1 411	0
Laekunud intressid	2	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	1 413	0
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	5 000	20 000
Saadud laenude tagasimaksed	-35 316	0
Makstud intressid	-1 202	-516
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	4 789	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-26 729	19 484
Kokku rahavood	11 752	9 856
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	17 434	7 578
Raha ja raha ekvivalentide muutus	11 752	9 856
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	29 186	17 434

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2014	-2 493	-2 493
Aruandeaasta tulem	2 277	2 277
31.12.2015	-216	-216
Aruandeaasta tulem	9 839	9 839
31.12.2016	9 623	9 623

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Võrtsjärve Kalanduspiirkond on koostanud 2016.a. raamatupidamise aastaaruande Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava kohaselt.

2016.aasta raamatupidamise põhjaruanded on bilanss, tulemiaruanne, rahavoogude aruanne ja netovara muutuste aruanne.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Raamatupidamise aastaaruanne on koostamisel on lähtunud soetusmaksumuse printsiibist. Arvestuspõhimõtted on vastavuses raamatupidamise seaduses sätestatud alusprintsiipidega ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

Nõuded ja ettemaksud

Ostjate tasumata summad on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil lähtuvalt laekumise tõenäosusest. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Nõuete allahindlus on kajastatud bilansireal "Ebatõenäoliselt laekuvad summad".

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivarana kajastatakse üldjuhul varad, mille soetusmaksumus ületab 2000 tuhat eurot ja kasulik eluiga on üle ühe aasta. Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamise kuludest. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeas ja kulumit hakatakse arvutama soetamise kuust alates.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad ja muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusid. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetamise meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Annetused ja toetused

Sihtotstarbelised toetused kajastatakse tuluna perioodis, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks antud toetused olid mõeldud. Põhivara sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna projektipõhiselt, arvestades tegelikult laekuvate summadega põhivara sihtfinantseerimise katteks. Kapitalirendi korras soetatud põhivara sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna aruandeperioodil kompenseeritud maksete ulatuses. Kasutamata sihtfinantseerimise jäägid avalikustatakse aastaaruande lisades.

Tulud

Tulude ja kulude aruande koostamisel on lähtutud RTJ 14 toodud skeemist. Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhiselt tulude ja kuludevastavuse printsiibist lähtudes.

MTÜ tuludeks 2016.aastal on saadud liikmemaksud ja toetused Priast.

Rahavoogude aruande koostamisel on laekumised ja väljamaksed rühmitatud vastavalt nende eesmärgile majandustegevuse, investeerimistegevuse ja finantseerimistegevuse rahavoogudeks. Majandustegevuse rahavoogude kajastamisel on kasutatud kaudset meetodit, mille puhul on majandustegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud aruandeperioodi tulemit, elimineerides mitterahaliste majandustehingute mõju, majandustegevusega seotud varade ning kohustuste saldode muutused ja investeerimis- ja finantseerimistegevusega seotud tulud ja kulud. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevad rahavood on kajastatud otsemeetodil.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	50	50	0	0
Ostjatelt laekumata arved	50	50	0	0
Muud nõuded	2	2	0	0
Intressinõuded	2	2	0	0
Ettemaksed	60	60	0	0
Muud makstud ettemaksed	60	60	0	0
Sihtfinantseerimise nõue	18 768	18 768	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	18 880	18 880	0	0

	31.12.2015	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	0	0	0	0
Ostjatelt laekumata arved	30	30	0	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-30	-30	0	0
Ettemaksed	66	66	0	0
Tulevaste perioodide kulud	66	66	0	0
Sihtfinantseerimise nõue	19 207	19 207	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	19 273	19 273	0	0

Sihtfinantseerimise nõude real on näidatud laekumata tegevuskulude sihtfinantseerimine Pria poolt. Aruande koostamise ajaks on laekunud 13280 eurot.

Lisa 3 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	116	116	0	0	
Võlad töövõtjatele	6 200	6 200	0	0	5
Maksuvõlad	2 127	2 127	0	0	4
Kokku võlad ja ettemaksed	8 443	8 443	0	0	

	31.12.2015	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	118	118	0	0	
Võlad töövõtjatele	5 321	5 321	0	0	
Maksuvõlad	1 168	1 168	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	6 607	6 607	0	0	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2016		31.12.2015	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	0	743	0	405
Sotsiaalmaks	0	1 248	0	677
Kohustuslik kogumispension	0	78	0	47
Töötuskindlustusmaksed	0	58	0	39
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	2 127	0	1 168

Lisa 5 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Töötasude kohustis	1 923	1 322
Puhkusetasude kohustis	2 997	3 142
Deklareerimata maksud	1 160	737
Võlad majanduskulude eest	120	120
Kokku võlad töövõtjatele	6 200	5 321

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2014	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2015
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks					
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	10 549	0	0	-1 741	8 808
Kokku sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks	10 549	0	0	-1 741	8 808
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	10 549	0	0	-1 741	8 808
	31.12.2015	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2016
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks					
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	8 808	0	0	-8 808	0
Kokku sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks	8 808			-8 808	
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	30 000	0	0	30 000
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		30 000			30 000
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	8 808	30 000		-8 808	30 000

Pria-lt saadud tegevuskulude sihtfinantseerimise ettemaksu summaas 30000 eurot.

Lisa 7 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2016	2015
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	195 330	190 696
Sihtfinantseerimise amortisatsioon	8 808	1 741
Kokku annetused ja toetused	204 138	192 437

SA Keskkonnainvesteeringute Keskus toetas klaasangerjate asustamist 141 544 euroga.
Tegevusgrupile määratud toetus 53 786 eurot.

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	2016	2015
Palgakulu	31 663	20 088
Sotsiaalmaksud	9 144	5 373
Kokku tööjõukulud	40 807	25 461
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	30 572	25 461
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2

Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2016	31.12.2015
Füüsilisest isikust liikmete arv	2	2
Juriidilisest isikust liikmete arv	53	46

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2016	
	Nõuded	Kohustised
Asutajad ja liikmed	50	0

2016	Ostud	Müügid
Asutajad ja liikmed	200	30
2015	Ostud	Müügid
Asutajad ja liikmed	19	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2016	2015
Arvestatud tasu	19 772	12 626

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 07.03.2017

MITTETULUNDUSÜHING VÕRTSJÄRVE KALANDUSPIIRKOND (registrikood: 80270340) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALEVI KAUR	Juhatuse liige	20.03.2017

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Piirkondlikku/kohalikku elu edendavad ja toetavad ühendused ja fondid	94992	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5298561
E-posti aadress	jaanika@vortsjarv.ee